

Hogy a rajj el ne mehessen.

Karátson éjjel hálj az övedben mikor a méhét kiereszted, az  
övön ereszd ki, mikor rajzik, ha az raj el akarna meni köss tsonót  
az övön vesd fel a rajj köziben, el nem mehet a rajj.

*Finis.*

Iráni én Nes Tütő István Pusztá Radoczon Böjt elő havának 16-ik  
napján 1801-dik Esztendőben.

### Hazai folyóiratok repertoriuma.

*Az én Ujságom.* 1890. 47. sz. Herrmann Antal. Mért nem tudnak  
a fák járni. Erdélyi cigány mese.

*Egyetértés.* 1890. 191. sz. Romanecz Mihály. Hunyadi János a  
szerb népköltészetben.

*Kalotaszeg,* 1890. 14. sz. Móricz Iduska. Vistai népdalok (7—11.)  
6 sz. (12—15.) 17. sz. Czuczsa János kalotaszegi nyelvjárás 16. 17. sz.  
Zilahi György, kalotaszegi népdalok (18—29.) 17. sz.

*Kelet,* 1890. 50. sz. Dr. Novák Endre. Egy új tanrendszerü  
intézet. (Bába babonákról) 51. sz. Herrmann Antal levele a szülész  
körülí babonák gyűjtése érdekében.

*Magyar Nyelvőr.* 1890. XII. füzet. Katona Lajos, Sziometria  
(vége.) Zolnai Gyula, Mátyus föld nyelvjárása, Paksi szólásmódot.  
Gömöri párbeszédok. Szathmár-Néméti gyermekjáték. Veszprémi, zalai,  
nagybányai tájszók.

*Magyarországi Ethnographusok életrajza.* 1. Lehotkai Lehoczky  
Tivadar turóczi megyei családból született 1830. okt. 5-én. Tanulmányait  
Rózsahegyén, Rózsanyáron s a kassai jogakadémiában végezte. 1856  
és 1860-ban bírói, 1861 és 63-ban ügyvédi vizsgálatot tett. 1858-ban  
a helytartótanács felhívására megírta a munkácsi gör. kath. püspökség  
leírását, 1863-ban mint beregmezei főszolgabíró sokat foglalkozott a  
munkácsvidéki rutén néppel, később a tótok közt gyűjtött. A néprajzon  
kívül ősrégészettel és történelemmel foglalkozott, értékes régiség érem  
és könyvgyűjteményt szerzett. Az 1876-iki budapesti nemzetközi régé-  
szeti és embertani congresszuson ki volt állítva. Beregmezei régészeti  
gyűjteményjének egy része. Lehoczky tanulva beutazta Európa nagyobb  
részét; Munkácson lakik, s a munkácsi uradalom főügyésze; a törté-  
nelmi társaság igazgató választmányt tagja, a műemlékek orszá-

gos bizottságának kültagja s a Magyarországi Népzajzi Társaság rutén szakosztályának egyik előadója. (Életrajzát kiadta Erdélyi János a „Magyar-orosz népdalok“-kal 1864; Abafi Lajos „Figyelő“-ben; a legújabbban Koródy Sándor az általa szerkesztett Beregszász megyei Naptárban, S. jól sikerült arczképével.)

*Veszprémi független Hirlap.* 1890. 48. sz. Hermann Antal. Az Náczi sógorom. (Heltai Nándor színigazgató, Herrmannak útítársa 1889-ban az erdélyi cigányok népdallamait gyűjtő tanulmányútjában. Ez útról szól e tárczaczkikk, a melyet a „V. é. h.“ Vidéki lapjaink módjára értelemzavaró sajtóhibákkal közölt s aztán szintén sok vidéki lapnál divatozó előzékenységgel rá sem hederített a szerzőnek a hibák helyre igazítását kérő levelére. Ezért nem érdemes nekünk némely vidéki lap számára jelentősebb czikket írni.)

*Ethnographia, 1891.*

## Turisztika és Ethnographia. \*)

*Herrmann Antaltól.*

A föld mindenekelőtt mint az emberek lakóhelye érdekel minket. Ez a föld annyiban a mi drága hazánk, a mennyiben a mi nemzetünk él rajta. Minden helynek leglényegesebb tárgya az ember. A turisztika ne tekintse az embert csak a tájkép staffage-ának, lássa meg a vidéken a népet, és ezt első sorban.

Mily tanulságos annak a vizsgálása, hogy a föld, a vidék hogyan alakítja át és meg a maga lakósságát s hogy néhol némi vonásokban az embernek hogyan sikerült a természetet megegyeztetni a maga életmódjával és szükségleteivel. Igaz, hogy a geologia adja meg a táj alakulatát, a flóra és fauna ad életet neki, de a mi a tájat emberileg közel hozza szívünkhöz; s a mi a haza vidékeit előttünk különösen kedvessé teszi, az maga az ember, a maga sajátságaival, mint a vidék nemtője, az a hon tájain a mi honfitársunk. A turista nem misanthrop, nem azért menekül a szabad természetbe, hogy szabaduljon az embertől! És milyen sajátságos, milyen érdekes a természet ölen élő ember!

\*) Szerzőnek a „Magyarorsz. Népr. Társ.“ novemb. 29-iki ülésén az „Erdély-részi Kárpát-Egyesület“-ről előterjesztett értekezéséből. Az alapszabály-javaslatot készítő bizottsága decz. 3-án tartott ülésén figyelembe veendőnek ítélte H. A. javaslatát, s így kiátás van arra, hogy a társaságunkban megpendített eszme megvalósul egy igen fontos téren, a miből igen nagy haszna volna a hazai néprajznak. Szerk.

Milyen fölfrissítő a vele való érintkezés, ha tudunk vele bánni! A turista kirándulásoknak legérdekesebb, legtanulságosabb része a vidék népének szemlélése, néprajzi eredetiségének, sajátságainak vizsgálása. A nép emberével való foglalkozás a pihenő állomások fűszere lehet.

S mily előnyös a turistára nézve, ha foglalkozik a néppel és tud vele bánni. Könnyebben és megbízhatóbb kalauzt talál, a nép figyelemzeti a vidéknek Baedeker nem látta lokális szépségeire és különöségeire. S mikor a turistában felébred az ember, könnyebben és jobb szívvel kap eledelt és szállást, ha ismeri a nép nyelvét, felfogását, szokásait és tájékozottságán alapuló kellő érdeklődést tud mutatni ügyei iránt.

És mennyi alkalom kínálkozik a turistának néprajzi észleletekre? A kalauzok rendszeren már maguk is ethnographiai specialitások, néha valóságos kabinetdarabok szoktak lenni. Ők ismerik mindenk fölött a vidék összes mondáit, többnyire jó mesemondók és danofók. Útközben, könnyű úton, pihenéskor szívesen mesélnek és dalolnak. És ismerik az egész vidék népének szokásait és a népelet minden zegét-zugát. S ha érdeklődést vesznek észre az ilyenek iránt, maguk is jobban utána járnak s valóságos depotjává lesznek a nép összes hagyományainak.

S a turisták rendszeren alkalmas emberek arra, hogy ethnographiai anyagot, népipari tárgyakat stb. gyűjtsenek. Egy részök jó módu, egy kis költségtől nem kell visszariadni. Van köztük sok amateur-photograph, jó rajzoló, zeneértő ember és stenograph. Mind igen becses tulajdonságok a népelet jelenségeinek, a népelek nyilvánulásainak megörögzítésére.

A turista tehát, midőn magának is új élvezetet, tanulságos szórakozást és kedves lokális emlékeket szerez, igen hasznos dolgozó társa lehet a népvizsgálónak.

Ezen szempontokból igen kívánatos volna, ha a turista egyesületek a népre és néprajzra több gondot fordítanának. És ép ezen szempontokból igen nyomatékosan ajánlom az Erdélyrészi Kárpát-Egyesületnek:

Vegye fel programjába „az országrésznek turisztikai szempontból való ismertetése” mellé „az országrész népeinek ethnographiai ismertetését is.”